



www.amouzeshtv.ir

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شبکه آموزش شبکه فرصت‌های برابر آموزشی



www.irib.ir/tv

باسمه تعالی

ردیف	سوالات	نمره
سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی ساعت شروع: ۸ صبح مدت امتحان: ۹۰ دقیقه		
سال سوم آموزش متوسطه تاریخ امتحان: ۱۳ / ۳ / ۱۳۸۶		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم ( خرداد ماه ) سال تحصیلی ۸۶ - ۸۵ اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		
ردیف	سوالات	نمره
۱	السؤال الأول: ترجم العبارات التالية إلى الفارسية: (۱) إن المواهب الطبيعية سبباً لحركة الإيمان نحو الكمال. (۲) كان الرسول (ص) يتزعج ممن يُكرِّه بين أولاده. (۳) رَبُّ ظَمَانَ يصفو الماء غصن. (۴) تَعَوَّدَ الأضياف في مدينة الأتبار أن يقدموا الهدايا لمولوكهم. (۵) إِنَّمَا يرتفع الصباد غداً على قدر عقولهم. (۶) لا يخون المؤمنون بعضهم بعضاً أبداً.	۳
۲	السؤال الثاني: اكتب: الف) « الفاعة » بالفارسية ..... ب) « آبی » بالعربية ..... ج) ضدّ « الطلو » ..... د) مترادف « العقبى » .....	۱
۳	السؤال الثالث: اقرأ النص التالي ثم أجب إجابة كاملة: تفقت الرميضاء جريئة بعد أن صاح المشركون: هبوا إلى تلك الخيمة التي فيها محمد. ثم وقفت على قرب من خيمة الرسول (ص) فقاتلت بشجاعة و جرحت شديداً و فر المشركون خائفين مذعورين و ذهب الرسول (ص) إلى أصحابه مانحاً الرميضاء. الف) ماذا فعلت الرميضاء بعد أن تفقت؟ ب) كيف كان المشركون عند فرارهم؟ ج) من مدحه الرسول (ص)؟ د) عين نوع الممثل فيما تحته خط:	۲
۴	السؤال الرابع: عين الصحيح عن ترجمة أو تعريب العبارات التالية: الف) نحن نستمع إلى القرآن خاشعين. ما ..... به قرآن ..... (۱) فروتنانه - گوش می دهیم (۲) خاشعانه - گوش داریم ب) ظاهرة قوس قزح تجعل السماء خالية. ..... رنگین کمان ، آسمان را ..... می سازد. (۱) ظاهراً - چشم ربا (۲) پدید - دلربا ج) إن الشعاع الضوئي يتكوّن من سبعة ألوان. ..... از هفت رنگ ..... (۱) پرتوهای نور - می باشد (۲) پرتو نورانی - تشکیل می شود د) خدا در قلب من محبت قرار داد. (۱) الله جعل في قلبي المحبة. (۲) اللهم! اجعل في قلبي المحبة.	۲
«ادامه ی سوالات در صفحه ی دوم»		

باسمه تعالى

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزشی متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳ / ۳ / ۱۳۸۶	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خرداد ماه) سال تحصیلی ۸۶ - ۸۵		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
۵	السؤال الخامس : صحّح الأخطاء في الترجمة : ۱- لما مات عالم الروميين أحرقوا جثته . وقتي دانتشمند رومي مُرد پس أنها جسد را به آتش كشيدند . ۲- يستطيع الإمامان بهما أن يكتب فيصّل إلى أهدافه . انلمان بوسيله آن توانست بنويسيد پس به هدفش برسد .	۱/۵
۶	السؤال السادس : عين الصحيح في ترجمة ما أشير إليه بخط : ۱- تكلم الناس عن أصناف الخير . ( انواع ، شغل ها ، درجات ) ۲- يعاني بعض الناس الكسالة و الخمول . ( بي توجهي ، خواب ، سستی ) ۳- حمل الإبن والده ليدعه خارج المدينة . ( رها كند ، دعا كند ، قرار دهد ) ۴- نرجو من الله أن يوفقنا للتي هي أركي . ( موفق كرده است ، موفق گرداند ، موفق خواهد ساخت )	۱
۷	السؤال السابع : ميّر المعطوف ، المفعول المطلق ، المفعول فيه ، الحال و نوعها ، التمييز ، المتناهي ، المستثنى و المستثنى منه و الفعل المضاعف في العبارات التالية سألت التلميذة : من أرفع شأنًا و مقامًا ؟ - جرح غواصاً جرحاً شديداً حين غوصه - اسمع يا ولدي ! لا تطلب شيئاً إلا الحسنات - نظراً أنّ الوالدة تتكلم مع نفسها و هي مشغولة بأعمال البيت .	۲/۵
۸	السؤال الثامن : شكل ما أشير إليه بخط : استشهد الأب حتى تستطيع زميلتك أن يرضى في أمن و واحة . كان الأوروبيون أقل تجرية من المسلمين .	۱
۹	السؤال التاسع : املا الفراغ بالكلمة المناسبة : ۱- الحضار يصنّون و يصفقون و هم . . . . . ( فرحات ، فرحين ، فرحون ) ۲- نحن . . . . . بتجهيل المعلم . ( المضارع من قلم ، — ) ۳- . . . . . دموع الفرح على وجه الغنساء . ( الماضي من جري ، — للغائبية ) ۴- . . . . . الأمير ! قد هيأنا لك الهدايا . ( يا ، أيها ، أنتها ) ۵- أدهو ريتي أن يعفو ذنبي . . . . . ( عفواً ، عفواً ، عفواً ) ۶- . . . . . قليل جاءت البنت و سلّمت على أبيها . ( بعد ، جنب ، عند ) ۷- لم يكن للجماعة عمل إلا . . . . . ( الدعاء ، الدعاء ، الدعاء ) ۸- إن الدار الباقية خير . . . . . من الدار الفاتية . ( ثواباً ، الثواب ، ثواب )	۲
۱۰	السؤال العاشر : صحّح الأخطاء : ۱- عمل الرسول الله بما طلب الأطفال و هي مسرور . ۲- يا طالب المدرسة ! اعلّموا أنّه لا يستفيد من العمر إلا أصحاب الأخلاق الكريمة . ۳- امتلأ قلبي إيمان فلم يردّ الله حاجتي .	۲
۱۱	السؤال الحادي عشر : الف) أعرب ما أشير إليه بخط : كان أبوك أصنق الناس قولاً - كل شيء يرضخ إذا كثر إلا الألب . ب) صحّح الأخطاء في التحليل الصرفي : اعترف بعض العلماء الغربيين بفضل العلماء المسلمين . اعترف = فعل ماضي ، للغائبية ، ثلاثي مجرد ، صحيح ، لازم ، مجهول ، معرب المسلمين = اسم ، جمع مكسر ، مشتق ، نكرة ، مبني ، منصرف ، منقوص	۱
۲۰	«موفق باشيد»	«جمع نمره»

باسمه تعالی

رهنوی تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳ / ۳ / ۱۳۸۶
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خرداد ماه) سال تحصیلی ۸۶ - ۸۵		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی
ردیف	راهنمای تصحیح	
نمره		
با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد.		
۱	السؤال الأول: هر مورد ترجمه (۰/۵) نمره جمعاً (۳) نمره، تقسیم نمره به اختیار مصحح محترم.	۳
۲	السؤال الثاني: هر کلمه (۰/۲۵) جمعاً ۱ نمره الف) القاعة : سالن ب) آبی : أزرق ج) ضد « الطور » : المرز د) العقبي : الآخرة	۱
۳	السؤال الثالث: ( الف ، ب ، ج = هر جواب کامل ۰/۵ نمره) ( د - صحاح = اجوف ، ولقت = مثال هر جواب ۰/۲۵ نمره ) جمعاً ۲ نمره	۲
۴	السؤال الرابع: ( هر مورد صحیح ۰/۵ نمره ) الف) (۱)      ب) (۲)      ج) (۳)      د) (۱)	۲
۵	السؤال الخامس: ۱- رومی ← رومی ها ، پس ← حذف شود ، جسد ← جسدش ۲- آن ← آن دو - آنها ، توانست ← می تواند ، هدفش ← اهدافش (هر مورد ۰/۲۵ نمره، جمعاً ۱/۵ نمره)	۱/۵
۶	السؤال السادس: ۱- انواع      ۲- مستثنی ۳- رها کند      ۴- موفق گرداند (هر مورد ۰/۲۵ نمره، جمعاً ۱ نمره)	۱
۷	السؤال السابع: المعطوف: مقاماً ، المفعول المطلق: جرحاً ، المفعول فيه: حين ، الحال: هي مشغولة بأعمال البيت ، نوعها: جمله ، التمييز: شيئاً ، المنادي: ولد ، المستثنى: الحسنات المستثنى منه: شيئاً ، الفعل المضارع: نظن ، (هر مورد ۰/۲۵ نمره، جمعاً ۲/۵ نمره)	۲/۵
۸	السؤال الثامن: الأب - تستطيع - راحة - تجربة (هر مورد ۰/۲۵ نمره، جمعاً ۱ نمره)	۱
	«ادامه در صفحه ی دوم»	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳ / ۳ / ۱۳۸۶
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم ( خرداد ماه ) سال تحصیلی ۸۶ - ۸۵		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی
ردیف	راهنمای تصحیح	
۹	السؤال التاسع :	۲
	۱- فرحون      ۲- تقوم      ۳- جرئت      ۴- آيها	
	۵- عفرأ      ۶- بعد      ۷- الدعاء      ۸- ثواباً (هر مورد ۰/۲۵ ، جمعاً ۲ نمره)	
۱۰	السؤال العاشر :	۲
	۱- الرسول ← رسول      الأطفال ← الأطفال      هي ← هو	
	۲- طالب ← طالب      اعلموا ← اعلم      أصحاب ← أصحاب	
	۳- إيمان ← إيماناً      يرد ← يرد	
	(هر مورد ۰/۲۵ ، جمعاً ۲ نمره)	
۱۱	السؤال الحادي عشر :	
۱	الف) أصلق = خبر كان و منصوب ، قولاً - تمييز و منصوب ، إذا - مفعول فيه و محلاً منصوب الأنب = مستثنى و منصوب (هر مورد ۰/۲۵ ، جمعاً ۱ نمره)	
۱	ب) اعترف = للفتابه ← للفتاب ، ثلاثي مجرد ← ثلاثي مزيد ، مجهول ← معلوم ، معرب ← مبني المسلمين = جمع مكسر ← جمع مفكر سالم ، نكرة ← معرفة ، مبني ← معرب ، منقوص ← صحيح الآخر (هر دو مورد تجزیه ۰/۲۵ نمره ، جمعاً ۱ نمره)	
۲۰	«جمع نمره»	

همکار محترم! خسته نباشید